

VEDLEGG I

OMTALT I ARTIKKEL 21

HANDELSFASILITERING

VEDLEGG I

OMTALT I ARTIKKEL 21

HANDELSFASILITERING

Artikkel 1

1. Avtalepartene erkjenner deres felles målsetting om å legge forholdene til rette for deres respektive næringsliv og skape et miljø for handel som gir muligheter til å dra nytte av fordelene gitt i denne avtalen.
2. Avtalepartene er enige om at følgende prinsipper, *inter alia*, danner grunnlaget for utviklingen og de kompetente myndigheters administrasjon av handelsfasiliterings-tiltak:
 - (a) forutsigbarhet, effektivitet, forenkling, harmonisering og ensartede handelsprosedyrer;
 - (b) fremme av internasjonale standarder;
 - (c) samsvar med multilaterale avtaler;
 - (d) størst mulig bruk av informasjonsteknologi;
 - (e) høy standard på offentlige tjenester i deres respektive næringslivs interesse;
 - (f) offentlig kontroll basert på prinsipper om risikostyring;
 - (g) samarbeid innen hver avtalepart mellom tollmyndighetene og andre grensemyndigheter; og
 - (h) konsultasjoner med deres respektive næringsliv.

Artikkel 2

I erkjennelsen av behovet for styrket samarbeid i internasjonale fora og for bruk av prosedyrer som styrer handelsfasilitering i regelverket som alle avtalepartene har tiltrådt, bekrefter avtalepartene deres forpliktelse til å benytte effektive handelsprosedyrer med sikte på å redusere kostnader og unødvendige forsinkelser i handelen mellom dem.

Artikkel 3

Hver avtalepart skal, så langt det er mulig, basere sine prosedyrer for handel med varer og tilknyttede tjenester på internasjonalt omforente standarder.

Artikkel 4

1. Hver avtalepart skal vedta eller videreføre forenklete tollprosedyrer for effektiv frigivelse av varer med sikte på å forenkle handelen mellom avtalepartene.
2. I samsvar med nr. 1 skal hver avtalepart sikre at deres tollmyndighet eller annen kompetent myndighet skal vedta eller videreføre forenklete prosedyrer som:
 - (a) legger til rette for elektronisk forhåndsdeklaraering og behandling av informasjon før den fysiske ankomst av varer, for å gjøre tollklareringen rask; og
 - (b) i samsvar med sin lovgivning, tillater at importører kan få frigitt varene før alle importkrav er oppfylt dersom importøren kan fremlegge tilfredsstillende garantier. En avtalepart er ikke forpliktet til å frigi varer dersom avtalepartens legitime importkrav ikke er blitt oppfylt.

Artikkel 5

Ved gjennomføringen av tollkontroller, skal avtalepartene bruke risikostyring. Avtalepartene skal fastsette hvilke personer og hvilke varer, herunder transportmidler, som skal kontrolleres og omfanget av kontrollen, basert på aktuelle risikovurderinger. Avtalepartene skal vedta strategimål for måloppfyllelse som støtte for risikostyringen. Dette skal ikke forhindre avtaleparter fra å gjennomføre kvalitetskontroll og målvurderinger som kan føre til mer omfattende undersøkelser.

Artikkel 6

Avtalepartene skal konsultere deres respektive næringsliv om deres behov for utvikling og innføring av handelsfasiliteringstiltak, der spesiell vekt bør tillegges behovene til små og mellomstore bedrifter.

Artikkel 7

1. Avtalepartene skal, der det er formålstjenlig, treffe tiltak i den hensikt å legge til rette for videre handelsfasilitering under denne avtalen, ved å identifisere og fremlegge for vurdering i Den blandede komité ytterligere tiltak med sikte på forenkling av handelen mellom avtalepartene om, *inter alia*, følgende:

- (a) generelle tiltak for handelsforenklinger;
- (b) kontroller;
- (c) transport;
- (d) promotering og bruk av standarder;
- (e) bruken av IT og datautveksling;
- (f) informasjonstilgjengelighet;
- (g) generelle tollaktiviteter;
- (h) tollvesenets og andre offentlige prosedyrer som gjelder transportmåter og transportutstyr, inkludert containere;
- (i) offentlige krav til importerte varer;
- (j) tollklarering ved utførsel;
- (k) varers opprinnelse;
- (l) omlasting av varer;
- (m) varer i internasjonal transitt;
- (n) handelsrutiner; og
- (o) betalingsprosedyrer.

2. Den blandede komité vil vurdere relevante internasjonale initiativ om handelsfasilitering for å identifisere områder der ytterligere felles aktiviteter vil kunne fremme avtalepartenes felles målsetting.
